

**A BIZOTTSÁG (EU) 2015/163 HATÁROZATA****(2014. november 21.)**

**a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelv (az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) 14. cikke alapján Lengyelország által bevezetni tervezett intézkedéseknek az uniós joggal való összeegyeztethetőségéről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 2010. március 10-i 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre (audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) <sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a 2010/13/EU irányelv 29. cikke alapján létrehozott bizottság véleményére,

mivel:

- (1) 2014. augusztus 19-i levelében Lengyelország értesítette a Bizottságot egyes, a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján bevezetni tervezett intézkedéseiről.
- (2) A Bizottság az értesítéstől számítva három hónapon belül megvizsgálta, hogy az intézkedések – különösen arányosságuk és a nemzeti szintű konzultációs eljárás átláthatósága tekintetében – összeegyeztethetők-e az uniós joggal.
- (3) Az intézkedések vizsgálata során a Bizottság figyelembe vette a lengyel audiovizuális piacról rendelkezésre álló adatokat, köztük különösen a televíziós piacra gyakorolt hatásokkal kapcsolatosakat.
- (4) A társadalmi szempontból kiemelten jelentős események jegyzékét Lengyelország egyértelmű és átlátható módon, széles körű konzultáció alapján állította össze.
- (5) A lengyel hatóságok által átadott részletes információk és nézettségi adatok alapján a Bizottság szolgálatai meggyőződtek arról, hogy a Lengyelország által a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján kijelölt események jegyzéke a következő, az események társadalmi jelentősége szempontjából mértékadónak tekintett kritériumok közül több általában is kiemelten jelentősnek számít társadalmi szempontból; ilyen például a nyári és a téli olimpiai játékok, valamint a labdarúgó világ- és Európa-bajnokság elődöntői és döntője. A jegyzék ezen események olyan további labdarúgó-mérkőzéseit is tartalmazza, amelyeket a lengyel nemzeti válogatott vív, ideértve a selejtezőket is. A lengyel hatóságok bemutatták, hogy ezek az események a múltban nagy televíziós nézettségnek örvendtek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Emellett ezek az események széles körben találnak különös visszhangra Lengyelországban, ugyanis nem csupán a sportesemények szokásos közönsége érdeklődik irántuk, hanem a széles nézőközönség is kedveli őket. A labdarúgó világ- és Európa-bajnokságon, a selejtezőket is ideértve, több mérkőzés a lengyel nemzeti válogatott részvételével zajlik.
- (6) A társadalmi szempontból kiemelten jelentős események jegyzéke egyfelől azokat az eseményeket tartalmazza, amelyeket a rádiózásról és a televíziózásról szóló, egy 2000. március 31-i törvénnyel módosított 1992. december 29-i törvény 20b. cikke megjelöl, másfelől pedig azokat a további eseményeket, amelyek az Országos Rádió- és Televíziótanács fontos eseményeket megállapító rendeletének tervezetében szerepelnek. A megjelölt események közül több általában is kiemelten jelentősnek számít társadalmi szempontból; ilyen például a nyári és a téli olimpiai játékok, valamint a labdarúgó világ- és Európa-bajnokság elődöntői és döntője. A jegyzék ezen események olyan további labdarúgó-mérkőzéseit is tartalmazza, amelyeket a lengyel nemzeti válogatott vív, ideértve a selejtezőket is. A lengyel hatóságok bemutatták, hogy ezek az események a múltban nagy televíziós nézettségnek örvendtek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Emellett ezek az események széles körben találnak különös visszhangra Lengyelországban, ugyanis nem csupán a sportesemények szokásos közönsége érdeklődik irántuk, hanem a széles nézőközönség is kedveli őket. A labdarúgó világ- és Európa-bajnokságon, a selejtezőket is ideértve, több mérkőzés a lengyel nemzeti válogatott részvételével zajlik.
- (7) A hivatalos versenysorozatok, illetve a Bajnokok Ligája és az UEFA-kupa keretében megrendezett további olyan labdarúgó-mérkőzések, amelyeket a lengyel nemzeti válogatott vagy lengyel klubcsapatok vívnak, ugyancsak nagy televíziós nézettségnek örvendenek, hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők, és széles körben találtak különös visszhangra Lengyelországban.

<sup>(1)</sup> HL L 95., 2010.4.15., 1. o.

- (8) A férfi és a női röplabda világ- és Európa-bajnokságnak a lengyel válogatott által vívott mérkőzései, ideértve a selejtezőket is, valamint a férfi röplabda-világliga küzdelmei nagy televíziós nézettségnek örvendenek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Ezek az események a közönség széles rétegeiben keltenek fokozott érdeklődést Lengyelországban, és olyan nézők figyelmét is felkeltik, akik általában nem követik ezt a sportágat. Ez esetben is arról van szó, hogy nemzeti válogatott vesz részt fontos nemzetközi mérkőzésorozaton. Az érdeklődést az is erősíti, hogy a lengyel csapatok jó eredményeket értek el ezeken az eseményeken.
- (9) A férfi kézilabda világ- és Európa-bajnokság elődöntői és döntője – amellett, hogy nagy televíziós nézettségnek örvendenek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők – a közönség széles rétegeiben keltenek fokozott érdeklődést Lengyelországban, és olyan nézők figyelmét is felkeltik, akik általában nem követik ezt a sportágat. A férfi kézilabda világ- és Európa-bajnokság elődöntői és döntője idején a lengyel nemzeti válogatott részvételével rendezett más mérkőzések ugyancsak nagy televíziós nézettségnek örvendenek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők. Ezek az események a közönség széles rétegeiben keltenek fokozott érdeklődést Lengyelországban, és olyan nézők figyelmét is felkeltik, akik általában nem követik ezt a sportágat. Ez esetben arról is szó van, hogy a nemzeti válogatott olyan fontos nemzetközi mérkőzésorozatokon vesz részt, amelyeken korábban jó eredményeket ért el.
- (10) Az északísi-világbajnokság, a síugró világbajnokság versenyei és a női sífutó világbajnokság versenyei – amellett, hogy nagy televíziós nézettségnek örvendenek, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhetők – a közönség széles rétegeiben keltenek fokozott érdeklődést Lengyelországban, és olyan nézők figyelmét is felkeltik, akik általában nem követik ezt a sportágat. Ez esetben arról is szó van, hogy a lengyel nemzeti válogatott olyan fontos nemzetközi versenyszorozatokon vesz részt, amelyeken a lengyel versenyzők korábban jó eredményeket értek el.
- (11) Az atlétikai világbajnokság a múltban nagy televíziós nézettségnek örvendett, és hagyományosan ingyenesen fogható televíziós csatornákon nézhető. Ez az esemény a közönség széles rétegeiben vált ki nagy visszhangot Lengyelországban, és olyan nézők figyelmét is felkelti, akik általában nem követik az érintett versenyszámokat. A lengyel versenyzők jó eredményeket értek el rúdugrásban, súlylökésben és diszkoszvetésben.
- (12) Figyelemmel a felsorolt, társadalmi szempontból kiemelten jelentős események tervezett közvetítési módjára, a „jogosult közvetítő” fogalom meghatározására, az Országos Rádió- és Televíziótanácsnak az intézkedések végrehajtásával kapcsolatban felmerülő jogviták rendezési mechanizmusában játszott szerepére, valamint a végleges lengyel intézkedések hatálybalépésének tervezett időpontjára (tizenkét hónappal az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételüket követően) megállapítható, hogy a megjelölt intézkedések nem terjeszkednek túl azokon a kereteken, amelyeket az elérni kívánt célok, konkrétan a tájékozódáshoz való jog védelme, valamint a nyilvánosságának a társadalmi szempontból kiemelten jelentős események televíziós közvetítéséhez való széles körű hozzáférése kijelölnek. Ezért kimondható, hogy az Európai Alapjogi Charta 17. cikkében meghatározott, a tulajdonhoz való jogra gyakorolt hatásaikat tekintve az intézkedések nem terjeszkednek túl azokon a kereteken, amelyek az eseményeknek a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése szerinti jegyzékre való felvételéből szükségszerűen következnek.
- (13) Ugyanebből a megfontolásból a lengyel intézkedések arányosnak tekinthetők, mert – a nyilvánosságának a társadalmi szempontból kiemelten jelentős események televíziós közvetítéséhez való széles körű hozzáférésehez fűződő fontos közérdekre való tekintettel – csak a szükséges mértékben szűkítik a szolgáltatásnyújtásnak az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 56. cikke szerinti alapszabadsága érvényesülését. A lengyel intézkedések továbbá nem valósítanak meg hátrányos megkülönböztetést, és nem zárják le a piacot más tagállamok műsorszolgáltatói, jogtulajdonosai és más gazdasági szereplői előtt.
- (14) A megjelölt intézkedések összeegyeztethetők az Európai Unió versenyszabályaival is, tekintettel arra, hogy a jegyzéken szereplő események közvetítésére jogosult műsorszolgáltatók körét objektív kritériumok alapján jelölik ki, ezért az egyes események közvetítési jogának megszerzéséért tényleges verseny folyik vagy folyhat. Megállapítható továbbá, hogy a jegyzéken szereplő események száma nem túlzott, így nem torzítja az ingyenesen és a díjfizetés ellenében fogható televíziós csatornák közötti versenyt. Ezért kimondható, hogy a piaci verseny szabadságára gyakorolt hatásaikat tekintve az intézkedések nem terjeszkednek túl azokon a kereteken, amelyek az eseményeknek a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése szerinti jegyzékre való felvételéből szükségszerűen következnek.
- (15) A Bizottság a Lengyelország által bevezetni kívánt intézkedésekről tájékoztatta a többi tagállamot, és megállapításait ismertette a 2010/13/EU irányelv 29. cikke alapján létrehozott bizottsággal. A bizottság kedvező véleményt alkotott,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*Egyetlen cikk*

- (1) A Lengyelország által a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján meghozni kívánt, a Bizottságnak az irányelv 14. cikkének (2) bekezdése alapján bejelentett intézkedések összeegyeztethetők az uniós joggal.

- (2) A Lengyelország által meghozandó intézkedéseket közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Kelt Brüsszelben, 2014. november 21-én.

*a Bizottság részéről*  
Günther OETTINGER  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

**Közzététel a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelv (audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) 14. cikke alapján.**

A Lengyelország által hozott, a 2010/13/EU irányelv 14. cikke alapján közzeendő intézkedéseket a rádiózásról és a televíziózásról szóló, 1992. december 29-i (Hivatalos Lap 43/2011 sz., módosított poz. 226) alábbi részei és az Országos Rádió- és Televíziótanácsnak a fontos események jegyzékét létrehozó 2014. november 17-i rendelete tartalmazza.

**„A rádiózásról és a televíziózásról szóló törvény (1992. december 29.)**

**20b. cikk** 1. bekezdés Televíziós műsorszolgáltató csak akkor adhat élő közvetítést kiemelt társadalmi fontosságú eseményről (a továbbiakban: fontos esemény), amennyiben:

- (1) a közvetítés az e törvény vagy műsorszórási engedélye szerinti olyan nemzeti csatornán (műsorszolgáltató) történik, amely a 2005. április 21-i előfizetési díj-törvényben említett előfizetési díjaktól és a hálózatzemeltetők által kiszabott alapdíjaktól eltekintve teljesen ingyen nézhető, vagy
  - (2) ugyanazt az eseményt – a szóban forgó esemény műsorsugárzási jogát megszerző műsorszolgáltatóval vagy bármely más, engedéllyel rendelkező féllel kötött szerződés alapján – az (1) albekezdésben meghatározott feltételeknek eleget tevő csatorna műsorszolgáltatója is sugározza, figyelembe véve a 6. bekezdésben foglalt rendelkezéseket is.
2. A számottevő közérdeklődésre való tekintettel egyebek mellett az alábbi események tekintendők fontos eseménynek:
- (1) nyári és téli olimpiai játékok;
  - (2) labdarúgó-világbajnokság és -Európa-bajnokság elődöntői és döntője, valamint azok minden más, a lengyel nemzeti válogatotat érintő mérkőzése, beleértve a selejtező mérkőzéseket is;
  - (3) hivatalos versenysorozatokon a lengyel nemzeti labdarúgó-válogatotat érintő egyéb mérkőzések, valamint a Bajnokok Ligája és az UEFA-kupa lengyel klubokat érintő mérkőzései.
3. Az Országos Tanács az események iránti közérdeklődés mértékére és az események társadalmi, gazdasági és közéleti jelentőségére való tekintettel hozhat a 2. bekezdésben meghatározottaktól eltérő eseményeket tartalmazó jegyzéket megállapító rendeletet.
4. Amennyiben egy fontos esemény több részből áll, minden egyes részt fontos eseménynek kell tekinteni.
5. A későbbi közvetítésekre az 1. bekezdést kell alkalmazni, amennyiben a fontos esemény sugárzása legfeljebb 24 órával később, az alábbi alapos okok valamelyike miatt történik:
- (1) az eseményre lengyel idő szerint éjfél és reggel 6.00 óra között kerül sor;
  - (2) a fontos események vagy részeik között időbeli átfedés van.
6. Az 1. bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a műsorszolgáltató igazolni tudja, hogy az 1. bekezdés (1) albekezdésében foglalt feltételeknek eleget tevő egyik műsorszolgáltató sem volt hajlandó az 1. bekezdés (2) albekezdésének megfelelően a sugárzásra vonatkozó szerződést kötni.
7. Az Országos Rádió- és Televíziótanács a Lengyelországra nézve kötelező erejű nemzetközi megállapodásoknak megfelelően rendeletet fogadhat el a következők megállapításáról:
- (1) a más európai országok által fontosnak ítélt események jegyzéke;
  - (2) az (1) albekezdésben említett események kizárólagos televíziós közvetítési jogainak gyakorlására vonatkozó szabályok annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen jogok e törvény hatálya alá tartozó műsorszolgáltatók általi gyakorlása ne akadályozza meg az események az érintett ország nézőközönsége számára – a nemzetközi joggal összhangban az adott ország által meghatározott szabályoknak megfelelően – történő sugárzását.”

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG

HIVATALOS LAPJA

Varsó, 2014. december 3.

Pozíciószám: 1705

## AZ ORSZÁGOS RÁDIÓ- ÉS TELEVÍZIÓTANÁCS

### RENDELETE

(2014. november 17.)

#### a fontos események jegyzékéről

A rádiózásról és a televíziózásról szóló 1992. december 29-i törvény (Dz. U., 2011/43. sz., poz. 226., a módosított változatában <sup>(1)</sup>) 20b. cikkének (3) bekezdése alapján a következőket rendeljük el:

**1. §** Ez a rendelet a rádiózásról és a televíziózásról szóló 1992. december 29-i törvény 20b. cikkének (2) bekezdésében nem felsorolt fontos események jegyzékét állapítja meg.

**2. §** Tekintettel az irántuk tanúsított társadalmi érdeklődésre, valamint a társadalmi, gazdasági és politikai életben betöltött jelentőségükre, fontos eseménynek minősülnek:

1. a férfi és a női röplabda világ- és Európa-bajnokságnak a lengyel nemzeti válogatott által vívott mérkőzései, a selejtezőket is ideértve;
2. a férfi röplabda-világliga Lengyelországban megrendezett mérkőzései;
3. a férfi kézilabda világ- és Európa-bajnokság elődöntői és döntője, valamint a lengyel nemzeti válogatott által vívott más mérkőzései, a selejtezőket is ideértve;
4. az északísi-világbajnokság;
5. a síugró világbajnokság versenyei;
6. a női sífutó világbajnokság versenyei;
7. az atlétikai világbajnokság.

**3. §** Ez a rendelet tizenkét hónappal kihirdetése után lép hatályba.

J. DWORAK

az Országos Rádió- és Televíziótanács elnöke

---

<sup>(1)</sup> A törvény módosításai a Hivatalos Lap (Dz. U.) következő számaiban kerültek kihirdetésre: 2011/85., poz. 459; 2011/12., poz. 654; 2011/153., poz. 903; 2011/160., poz. 963; 2012: poz. 1209 és 1315.